

Si prega di non rispondere direttamente a questo messaggio poiché è stato inviato da un indirizzo e-mail non programmato per la ricezione. Per avere informazioni sul progetto scrivere all'indirizzo perla@provincia.livorno.it



I-Perla News – Aprile/AVRIL 2015



Da quest'anno TUTTI al mare con il trenino! -

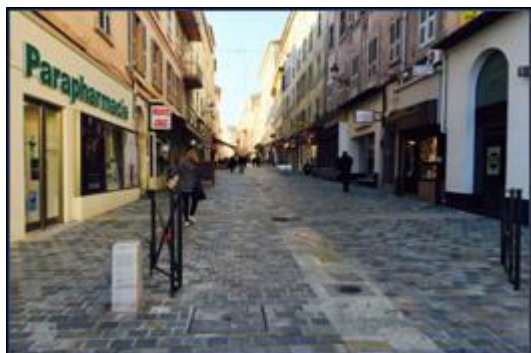
A partir de cette année, TOUS a la mer par le train!

La stagione balneare 2015 nell'area costiera livornese si aprirà con la presenza di un nuovo mezzo pubblico: un **trenino** dotato di 2 vagoni "aperti" con almeno 20 posti a sedere per vagone ed una **pedana manuale per accesso disabili** con relativo posto riservato. La **Provincia di Livorno** dopo aver sperimentato con successo l'utilizzo di trenini turistici per il **trasporto pubblico locale** in zone balneari, ha scelto di potenziare il servizio acquistando un nuovo trenino per inserirlo nel parco mezzi,

tutto questo grazie a I-Perla.

*La saison 2015 sur la côte près de Livourne se ouvrira avec un nouveau transport public : un **train** constitué de deux wagons "ouverts" qui aura une vingtaine de places dans chaque voiture ainsi qu'une **plate forme pour les chaises roulantes et des places réservées pour handicapés**. La province de Livourne après avoir testé avec succès l'utilisation de trains touristiques comme transport public local, a choisi d'améliorer le service en achetant un nouveau train. Tout ceci grâce à I-Pearla.*

"Tutti i più grandi pensieri sono concepiti mentre si cammina / Toutes les grandes pensées sont conçus en marchant" Friedrich Nietzsche



Camminare liberi in una città senza barriera sembra essere una reale possibilità adesso nel centro di Bastia! Il Comune con il progetto I-Perla ha, infatti, realizzato interventi per l'**abbattimento delle barriere architettoniche** con l'intento di rivitalizzare la città da un punto di vista urbano ed economico. Nello specifico sono stati realizzati i lavori di rifacimento della pavimentazione delle strade pedonali **Rue Napoleon e Rue des Terrasses**.



*Marcher librement dans une ville sans barrière semble être une réalité dans le centre de Bastia! Le projet I-Perla a réalisé des interventions pour la suppression des **barrières architecturales** avec comme but de revitaliser le centre tant du point de vue urbain qu'économique. On peut parler tout particulièrement du nouveau pavage des rue piétonnes: Rue Napoléon et Rue des Terrasses.*



Tra Relax e storia... la riqualificazione dell'area costiera di Is Mortorius

Entre détente et histoire ... le réaménagement du littoral Is Mortorius

Con I-Perla l'Agencia Conservatoria delle Coste della Sardegna ha realizzato interventi per il **miglioramento dell'accessibilità nell'area costiera di "Is Mortorius"** e per la riqualificazione dell'ex Batteria militare Carlo Faldi, nel Comune di Quartu Sant'Elena. Gli interventi mirano a rendere accessibili e fruibili le risorse naturali ed offrire a residenti e turisti splendidi percorsi culturali e naturalistici, godibili da tutti. Tra le attività in fase di completamento anche la realizzazione della cartellonistica per la divulgazione di informazioni relative alla sicurezza ed al grado di accessibilità delle spiagge.

Avec I -Perla, l'Agence de la Conservation des Côtes de la Sardaigne a développé de nombreuses initiatives afin d'améliorer l'accès de la région côtière de "Is Mortorius" ainsi que le réaménagement de l'ancienne batterie militaire de Faldi Carlo, dans le quartier Saint Hélène. Les interventions visent à rendre les ressources naturelles accessibles et utiles, en offrant aux résidents et aux touristes de splendides promenades culturelles et naturelles, appréciables par tous. Parmi les activités en phase de développement: la construction de panneaux publicitaires pour la divulgation d'informations relatives à la sécurité et à l'accès des plages.

Vivere il mare in sicurezza in ogni stagione

Vivre la mer en toute sécurité et en toute saison

La Regione Toscana continua la sua attività di studio, realizzazione e predisposizione **dell'installazione della cartellonistica di sicurezza**, stavolta dedicata alle coste nei Comuni di Carrara, Follonica, Pisa e Scarlino. Nelle aree interessate, comprendenti sia spiagge libere sia spiagge attrezzate, verranno installati 114 cartelli, concepiti per la divulgazione di informazioni relative a: presenza/assenza di servizio di salvataggio, possibile presenza di animali nocivi, rischi della balneazione (possibili correnti forti, battigia con pendenza, ecc), al grado di accessibilità delle spiagge, ed altre indicazioni fondamentali che permettono di vivere la spiaggia con la massima sicurezza.



La Région de la Toscane continue ses activités d'étude, la réalisation et l'installation de panneaux de sécurité, installés cette fois-ci, sur la côte dans les municipalités de Carrara, Follonica, Pise et Scarlino. Dans ces zones, comprenant aussi bien des plages publiques que privées seront installés 114 panneaux conçus pour divulguer des informations telles que: présence ou absence de surveillance, présence possible d'animaux, d'insectes ou parasites indésirables, risques pendant la baignade (courants, trous...), facilité d'accès à la plage et bien d'autres informations utiles qui permettent de vivre la plage avec un maximum de sécurité.

Strade costiere sicure

Les routes de la côte plus sûres

Per rendere maggiormente fruibile una delle zone di maggior interesse turistico nella Provincia di Spezia, è stata realizzata la messa in sicurezza della **strada provinciale SP38 "Pian di Barca-Pignone-Colle di Gritta-Monterosso"**, caratteristica strada costiera che presentava sino ad ora problemi di fruibilità e accessibilità non indifferenti.

Pour améliorer l'accès à une des zones les plus intéressantes du point de vue touristique dans la province de La Spezia, a été réalisé de gros travaux pour la mise en sécurité de cette route SP38 "Pian di Barca - Pignon - Colle di Gritta - Monterosso". La route côtière présentait d'importants problèmes de circulation de d'accès.

Tutti al mare!

Tous à la mer!

Il Comune di Bibbona, attraverso il **progetto "Tutti al mare"**, ha messo in campo soluzioni per permettere alle persone con disabilità (motorie, visive, uditive) di **vivere a pieno il mare rendendo fruibile, accessibile e sicura una spiaggia pubblica** nell'area di Marina di Bibbona. La spiaggia è stata appositamente attrezzata e sarà presto dotata della dovuta assistenza di personale specializzato.

*La Ville de Bibbona, à travers le projet "Tutti al mare", a pensé à des solutions pour permettre aux personnes handicapées (moteur, visuel, auditif) de vivre pleinement la mer en **rendant utilisable, accessible et sûre une partie de la plage publique** de Marina di Bibbona. La plage a été spécialement équipée et aura très prochainement du personnel spécialisé.*

www.progettoperla.eu

Segreteria di progetto/Secrétariat du projet

Tel. [+39 0586 257626](tel:+390586257626)

Mail: perla@provincia.livorno.it



REGIONE AUTONOMA DE SARDIGNA
REGIONE AUTONOMA DELLA SARDEGNA



Collectivité
Territoriale de
CORSE
Cullettività
Territoriale di
CORSICA

Programma cofinanziato con il Fondo Europeo
per lo Sviluppo Regionale



Programme cofinancé par le Fonds Européen
de Développement Régional



PROMO P.A.
FONDAZIONE
RICERCA ALTA FORMAZIONE PROGETTI

Realizzato da Promo P.A. Fondazione -
V.le Luporini 37/57, 5510 Lucca -
Tel. [+39 0583 582783](tel:+390583582783) - Fax [+39 0583 1900211](tel:+3905831900211)

www.promopa.it - info@promopa.it
